

# Helmikuun Valkosten Tavarain Myynti

ALKAEN MAANANT. TAMMIK. 29 P:NA ERITTÄIN ARVOKKAITA TAVAROITA

Lasten musliini alusvaatteita  
7c 10c 15c 25c

Naisten musliini alusvaatteita  
29c 59c 79c \$1.19 \$1.39

Lakanoita, Tyyntäpäällisiä, Vuodepeittoja  
10 PROSENTIN ALENNUKSELLA

Vuodevaatekankaita, Talouskankaita  
10 PROSENTIN ALENNUKSELLA

Pesukankaita, Valkoisia Silkkejä  
10 PROSENTIN ALENNUKSELLA

Skallerud Dry Goods Co.  
Tylers Dry Goods Companyn seuraajat

## ASTORIASTA JA YMPÄRISTÖLTÄ

TOVERIN TELEFOONI-NUMEROT:  
Konttori ja liikkeenhoidaja . 365  
Toimitus . . . . . 832  
Konttori on auki kello 8 aamulla kello kuuteen saakka illalla.  
Huom! Kello 6 jälkeen illalla käytetään toimituksen puhelinta.

### PAIVÄLISTA

— "Puotineiti", harjoitus kello 7.30.

— Jokaisen S. S. Klubin laulunorin jäsen saapukoon haalle tänään illalla täsmälleen kello 7.

— Astorian s. s. osaston valitseman vaalitaistelukomitean kokous pidetään osaston kokoushuoneella tänä iltana klo 7.30. Saapukaa jokainen. — A. N.—la.

Kuvatauluja myydään ja kehostetaan.  
Olemme juuri laittaneet kirjastoimme yhteyteen kuvataulujen kehostys-osaston, joten olemme nyt tilaisuudessa kehostamaan kuvanne sellaisin raameihin kuin haluatte, kohtuullisilla hinnoilla.

Myöskin on meillä valikoima valteiksi kehostettuja kuvatauluja myytävänä.

Valmistamme taulunne hyvin, sillä meillä on kokenut kehostaja. Jättäkää tilauksenne Toverin kirjakauppaan.

E. B. Hughes hautaantotoimittaja

C. R. Carlson tekee kaikki suomenkielisen järjestelyt. Telef. 321, 12:sta ja Duane katujen kulmassa.

### Länsipiirin tilintarkastajat

pyyvään saapumaan asuntooni 193 W. Duane st. sunnuntaina tk. 28 p. kello 10 a. p. tarkastamaan piiri tilit v. 1916. Toverillisesti, Tyyri Hyrskyurto.

## KAHVIA!

Meidän kahvi-myymintme lisääntynyt päivä päivältä, siksi, että ihmiset ovat tulleet huomamaan, että he saavat rahallaan oikein hyvää ja kunnollista kahvia. Meidän uusi kahvin-erottajamme poistaa kaiken huonon ja jättää ainoastaan hyvän kahvin. Tämä yhdistettyyn siihen tosiasiaan, että me annamme teille 45 sentin kahvia meidän tavallisella 40 sentin hinnalla, näyttää, että saatte meiltä kahvine halvemmalla kuin Astoriassa olevista toisista kaupoista.

Me ostamme käteisellä ja myymme käteisellä ja myymme halvemmalla kuin toiset.

Meillä on useita tavaroita erikoismyynnissä huomenna ja olemme varmat, että käyntinne kaupassamme säästää teille rahaa.

### Käteiskauppa

(Ette tarvitse maksaa toisten maksamatta jääneitä laskuja)

## Oregon Co-op. Merc. Assn

### Valopöijä lähtenyt liikkeelle.

Eilen oli jokisuulla oleva valopöijä No. 12 päässyt irti ja lähtenyt kulkeutumaan merelle virran mukana. Rannikkovartioston asemalta huomattiin poijun "Juvaton liikkuminen" ja lähetettiin valolaita Manzanita sitä hakemaan. Karkulainen ongittiinkin ylös useiden mailien päässä merestä ja tullaan heti asettamaan oikeaan paikkaansa takaisin.

### 9 vuotias tyttö raiskattu

Clatskaninessa kansakoulun vahtimestarin mieheksi vartumussana oleva poika, Raymond Lewis, oli tiistaina yksinäisellä tiellä hyökännyt 9 vuotiaan Margaret Hillin kimppuun ja hänet raiskannut. Nähän jälkeenpäin sattui samaa tietä kävelemään Western Oregon Lumber Co:n isännöitsijä, joka tapasi tytön itkemässä. Saatuaan tietää mitä oli tapahtunut, hän kiireesti lähetti poliisijoukon ikimykseen jäljille. Vielä tähän mennessä ei ole saapunut tietoa Lewisin vangitsemisesta.

### Sydämelliset kiitokset

lausumme kaikille alla oleville tuttavillemme, jotka saapuivat tk. 19 p:n iltana uutteen asuntoomme, yllättäen meidät ja tuoden muassa lahjan, tupaantulijaismuistoksi. Ilta pysy kauvan muistossamme.

Mr. & Mrs. Alfred Anderson, Mr. & Mrs. Alex Virkkala, Mr. & Mrs. Heikki Toikka, Mr. & Mrs. Victor Lemberg, Mr. & Mrs. Paul Harden, Mr. & Mrs. John Mäenpää, Mr. & Mrs. Alex Aalto, Mr. & Mrs. Matti Pietarila, Mr. & Mrs. Edward Lehto, Mr. & Mrs. Alexander Salminen, Mr. & Mrs. Erik Smith, Mr. & Mrs. George Anderson, Mr. & Mrs. V. H. Ronttu, Mr. & Mrs. Ilmar Valo, Mr. & Mrs. Otto Lepack, Mr. & Mrs. John Larson, Mr. & Mrs. Nestor Piipola, Mr. & Mrs. David Heino, Mr. & Mrs. Elmi Lunden, Mr & Mrs. Alfred Puusti, Mr & Mrs. Heikki Niemi.

Ystävyydellä  
Mrs. & Mr. K. Vuori.  
138 Duane St. Astoria, Ore.

### Kieltolaki Oregonin lainlaajituksenakassa.

Eilen aamulla ilmotti väkijoumaliketta harkintun komitea raporttinsa lainlaajituskunnalla. Sen mukaan kyllä Oregonin valtiossa piennennetään väkijouman saantia, mutta joissakin erikoistapauksissa väkijoumaa sittenkin voi saada yhden vartin kk. "lääkintä-, tieteelliseen- ja mekaaniseen tarkoitukseen." Reformissa kuitenkin kielletään lääkäreiltä oikeus väkijoumarestin kirjottamiseen ja kun joku aikoo itselleen vartiinsa tuottaa, niin hänen on erikoisesti piirin syyttäjä jättä siihen lupa hankittava. Tämä ennenkuin ihmisillä suorella janolla aletaan kiusata, niin lainlaajituksesta sallii kullekin vielä kerran hyvän humalan, se näet antoi viisi vuorokautta armon aikaa tehtyjen tilausten perille toimitamista varten. Kovasti siitä asiasta oli jouduttu väittelemään, sillä lainlaajituskunnassa melko voimakas vähennistö oli vaatinut 10 vuorokauden pitennysaikaa — varmaankin "kipeitä äitään" ajatellessa, mutta enemmistö kuitenkin puolesti 5 vuorokautta. Kaikki lähtökset, jotka tuon ajan kuluessa saapuvat, voidaan huoletta perä, mutta kun aika on kulunut umpeen rautatieyhtiöitten 30 vuorokauden kuluessa palautettava saapuneet viinalähtykset takaisin lähettäjille.

### Osaston työkokouksessa

eilen illalla valittiin osaston edustajaksi Työmies Kustannus-tytiön vuosikokoukseen Emeli Parras, jolle valtakirja päätettiin lähettää. Sen jälkeen hyväksyttiin tulevassa piirikokouksessa osastoa edustaville jäsenille erikoisen komitean laatimat alustukset. Osaston mielestä olisi näet tarpeellista tehdä piirikomitean sääntöihin pari muutosta, mikäli ne koskevat puhujien palkkaamista ja lähettämistä, koska nuo pykälät ovat epäkäytännöllisiä ja niitä ei siksi ole vien olojen vallitessa voi seurata kirjaallisesti.

Kun sitten parista pikkukysymyksestä vielä oli päästy onnelliseen päätökseen, siirryttiin ohjelmakokoukseen. Aluksi toiv. Heimo piti lyhyen puheen työväenliikkeestä yleensä, pohjustaen sillä keskusteluaikaa. Mutta kun yleisöä ilmoittamisen laiminlyönnin takia oli saapunut vähänpuoleisesti, niin keskustelu ei oikein tahtonut luistaa, ja siksi päätettiin koko kysymys siirtää

### Tulevaan ohjelmakokoukseen, joka on parin viikon päästä.

Toivottavasti silloin taasen oikein joukolla kokoonnutaan mielipiteitä vaihtamaan, sekä samalla selvittämään käsityksiämme asioista, jotka liikkuvat aivan meidän oman elinkäysymyksemme ympärillä.

### T:ri Jurvan tämän viikkoiset potilaat:

Chas Bernat, Seattle, Wash., Gust Nurmi, Aberdeen, Wash., Mrs A. Conn. H. J. Soik, Miss Anna Aro, Portland, Ore., Oscar Dhyr, B. C., Mrs. E. Hyytiäinen, New Castle, Wash., Miss Similä, Mrs. Hanahan, Hood River, Ore., Ole Wuonala, S. Mäki, Sask. Canada, Aug. ja Chas Kyllönen, Brocket, N. Dak., A. Kärkkänen, Spokane, Wash., Mrs. ja Miss Kraftenberg, Geiser, Mont., Mrs. E. Kangas, Brush Prairie, Wash., John E. Holmes, Highwood, Mont., John Juuti, Vader, Wash., Fred Tapiola, Juneau, Alaska, Mrs. Th. Poutala, Parlier, Calif., John Pifer, Olympia, Wash., John Langseth, Great Falls, Mont., Mrs. J. Enpi, Rosburg, Wash., E. Ramson, Baker, Ore., Mrs. Abr. Junna, Loma, Mont., C. W. Gross, Candon, Ore., E. M. Kandler, Rosburg, Wash., Frank Harding, Mich., T. T. Risteigen, N. D. Tilan ahtauden tähden on täytynyt useita potilaita palauttaa pois.

Entinen astorialainen apteekari J. A. Gutzen on alkanut hoitamaan T:ri Jurvan Luonnonparantolan laboratoria, Portlandissa, Ore.

### Suuri vapaa ohjelma-iltama

Ensi sunnuntai-illalla on Klubin talolla yksi niitä iltajoja, jollaisia tarjoutuu vain harvinaisemmin. Agitointiohjelmien järjestämistä pannaan siellä silloin toimeen suuri vapaa ohjelma-iltama, johon ohjelman valitsemisessa ei ole säästetty vai-voja.

Kukapa ei olisikaan halukas tietämään, mitä on tekeillä esim. Oregonin lainlaajituskunnassa nykyisin. Onhan vain muutama kuukausi siitä kuin sinne äänestettiin jäsenet kustakin kaun- tista, ja kaikkialla, ja kaikkialla luonnollisesti parhaat miehet. Nyt he ovat tehtävänsä suorittamassa ja meidän "tavallisten kansalaisten" osana on nyt tyytyä siihen mitä he suvaitsevat tehdä. Ja näyttääkin siltä, että lainlaajituskunta on aloittanut tehtävänsä äärimmäisellä perin pohjin. Se vähentää menoja, alkaen siitä, että äitien avustuskassaa supistetaan jos suinkin mahdollista. Mutta etteivät lapset jäisi puutteita karsimään, on lainlaajituskunnalla toimenkin nerokas esitys hanteilla — kuohtemissalaki! Kukapa uskaltaisikaan väittää, etteivät- kö porvarilliset lainlaajitajat olisi perin pohjaisia. Mikähän olisi- kkaan tehokkaampi keino lasten kärsimysten estämiseksi! Jos koskaan on veitsi asetettu puheen juuriin, niin tässä se sattu- nee paikalle! Näistä lainlaajitukun- nann edesottamisista puhuu toveri Julius Hyrskyurto. Sen lisäksi on ohjelmassa vielä paljon muuta, mahdollisesti toinen puhekin, ellei Julius viivy kuo- harien kanssa liian kauan. Siellä on myöskin pari kertomusta, lau- lua misiksiltä, kupletti Heimolta, runo Terholtta, soittoa orkesterilta, ja kaikkien yläpuolella verraton hyrskyilehti, joka luet- taan yleisölle.

### Ensimmäisen laivanrakentajan tilaisuus

ensimmäisen laivanrakentajan tilaisuus on pidetty Astorian kaupungissa, ja on se ollut hyvin kirkkaina. Laivanrakentajan tilaisuus on pidetty Astorian kaupungissa, ja on se ollut hyvin kirkkaina. Laivanrakentajan tilaisuus on pidetty Astorian kaupungissa, ja on se ollut hyvin kirkkaina.

### Kansankirjeitä

(Jatk. 3:lta sivulta)

Tällä Tacomassa on hirveän kiire puustareilla, jotka koettavat narrata ihmisiä tulevaisuudella niinkuin papit taivaan lupauksilla. Mutta nä- mät puustavaat maallisia. Kun nyt on nimittään tullut todeksi se asia, että isoja työpaikkoja tulee tänne (kun kerkiää). Oma- isuutta myydään ja ostetaan niin kuin vanhanmaan markkinoilla hevonia ja on kiirettä niin kuin ennen uusilla kulta-kaivoskylillä. En tiedä onko heidän hommasaan paljon sisällä. Se uusi Todd Ship Building Co. on antanut ensimmäisen lomberitilauksen St. Paul Lumber Co. 4,000,000 jak- kaa puutavaraa heti sahattavaksi. — Se näyttää isolta hommalta alkavalle kompanialle. Toivon, että olisi sillä vaan paljon työtä antaa niille jotka sitä haluavat ja maksaisivat hyvän palkan. Sitä se työläinen hakee.

### Kansankirjeitä

(Jatk. 3:lta sivulta)

Tällä Tacomassa on hirveän kiire puustareilla, jotka koettavat narrata ihmisiä tulevaisuudella niinkuin papit taivaan lupauksilla. Mutta nä- mät puustavaat maallisia. Kun nyt on nimittään tullut todeksi se asia, että isoja työpaikkoja tulee tänne (kun kerkiää). Oma- isuutta myydään ja ostetaan niin kuin vanhanmaan markkinoilla hevonia ja on kiirettä niin kuin ennen uusilla kulta-kaivoskylillä. En tiedä onko heidän hommasaan paljon sisällä. Se uusi Todd Ship Building Co. on antanut ensimmäisen lomberitilauksen St. Paul Lumber Co. 4,000,000 jak- kaa puutavaraa heti sahattavaksi. — Se näyttää isolta hommalta alkavalle kompanialle. Toivon, että olisi sillä vaan paljon työtä antaa niille jotka sitä haluavat ja maksaisivat hyvän palkan. Sitä se työläinen hakee.

### Kansankirjeitä

(Jatk. 3:lta sivulta)

Tällä Tacomassa on hirveän kiire puustareilla, jotka koettavat narrata ihmisiä tulevaisuudella niinkuin papit taivaan lupauksilla. Mutta nä- mät puustavaat maallisia. Kun nyt on nimittään tullut todeksi se asia, että isoja työpaikkoja tulee tänne (kun kerkiää). Oma- isuutta myydään ja ostetaan niin kuin vanhanmaan markkinoilla hevonia ja on kiirettä niin kuin ennen uusilla kulta-kaivoskylillä. En tiedä onko heidän hommasaan paljon sisällä. Se uusi Todd Ship Building Co. on antanut ensimmäisen lomberitilauksen St. Paul Lumber Co. 4,000,000 jak- kaa puutavaraa heti sahattavaksi. — Se näyttää isolta hommalta alkavalle kompanialle. Toivon, että olisi sillä vaan paljon työtä antaa niille jotka sitä haluavat ja maksaisivat hyvän palkan. Sitä se työläinen hakee.

## IDAHO MULLAN.

Kokousaioita.  
Osaston kokouksessa tk. 22 p. tarkastettiin kielenkääntöshteerin äänestyslistat H. Askell 22 ja V. Ann- va 3 ääntä, joten Askell tuli valituk- si ainakin Mullan Osastossa.

Muuttokortilla Goldfield, Nev., yhtiö osastoon Mrs. ja Mr. J. Westlund. Mahtaakohan Westlund alkaa täällä samallaisten toiminnan kun Goldfieldissäkin, että pois puoleesta jos ei mene soittamaan tanssi-iltamiin, o- saasi eli ei soittaa, mentävä on, jos meinaa pysyä puoleessa.

Keskusteltiin Rockportin, Mass T. Y. Murtajan yleisäänestusehdotuk- sesta että S. S. Järjestön luennotsi- joilla katkaistaisiin palkka vapaapö- vililtä. Keskustelussa kuitenkin il- meni mielipide, ettei kannatetta.

Toimeenpanevan komitean peräka- neettia moitittiin ja päätettiin antaa paheksumislause toimeenpanevalle komitealle siitä kun peräkaneetil- la höystää osastojen tekemä yleis- äänestusehdotuksia, että se on liiak- si itsevalttis, kohta kun Venäjän Ni- ku. Toimeenpanevan komitean on alustettava yleisäänestusehdotukset jäsenistön harkittavaksi ilman mitään peräkaneettia.

Jotain ennen kuulumatonta on tulossa. Näytelmäseura harjoittelee juuri parastaikaa kappaletta "Suuntalat", ja kuuluvat meinaanav sen panna näyttämölle ensi kuun 10 päivä jos suinkin on mahdollista.

### Länsipiirikomitealle

haluaisin huomauttaa, että se kun järjestää luennotsijain matkaa, niin ottaisi huomioon Cataldon, sillä sinne on juuri perustettu osasto ja siellä ei ole käynyt ikinä minkäänlaista luen- noitsijaa ennenkö T. Olson kävi vil- me syksynä ja siellä olisi ainakin tarpeellista luennotsijain käydä sil- loin harvoin kun ne täällä kulkeekin. M. Hählin matka näkyi loppuvan Ennvilleen ja siitä seuraava pitäisi olla Cataldo, sillä niillä ei ole pitkä väli. Kyyti ei maksa kun 20c, ja muutenkin passaa hyvin. Kun Mon- tanaasta päin on tulossa, niin ensi- mäinen suomalainen asutus on Mul- lan ja sitte Ennville ja Cataldo, ni- mitään sellaisia missä on osastot.

## CANADA VANCOUVER, B. C.

Näyttää, että kaikilla vancouverilaisilla on ollut hyvin kirkkaita näin juhla- in aina, koska ei ole näkynyt hilen hiiskahdusta lehdin palstollokkaan. Se kyllä on tosi, että kiire on ollut yötä päivää, vaan nyt näyttää, että saa jo vähän levähtääkin. Kansalaiset, jotka viettivät joulua kaupungissa, ovat meneneet markki- noille miltei kaikki. Jätetään joukkome- hyvin pieneksi jälleen. — Kuiten- kin olemme hyvin kiitollisia sille joukolle, joka avusti osastomme rah- hallisesti sekä toimeillisuudellaan. Sillä joukkona kun seisoimme niin pahaemmittäin palmat helpommin sel- viä.

### The Finnish Societyllä

oli myöskin kokouksia parikin joh- tyellä ajalla, jossa toimitettiin ly- tokunnan sekä virkailijain vaali tälle vuodelle. Uusittiin palokavutus 3 vuotta eteenpäin sekä keskusteltiin niistä karhumakirjeistä, joita saapuu yhtenäisen, ja osalta vielä hyvin an- kariakin. Näiden suhteen ei ainakaan päästy sen paremmin tuloksiin kuin että niitä maksetaan ulos sitä myö- den kuin varat myöten antavat. Luet- tiin tilikertomus, jonka luonnollisesti tulee johtokunta Toverin palstolla julkaismaan, että kaikki näkevät milten heidän omaisuuttaan hoide- taan.

### Laivanrakentajan tilaisuus

näyttävät vähän niinkuin herävään tällä Vancouverissa. On ollut jo useampia kokouksia heillä, joissa on keskusteltu laivanrakentajan liiton perustamista. Joukko näyttää olevan vielä hyvin arkaa. Osa on sitä miel- lä, että ei perustettaisi enää sille alalle mitään erityistä uniota, vaan yhdyttäisiin yleiseen nikkarien liittoon. Siinäpä nähdään mikä siitä lapsesta kasvaa. Walleessin laivatarhassa on rauta- työntekijät laittaneet palkan ylennys- vaatimuksensa herrojen tarkastetta- vaksi. Palkanyleityksen tulee tapa- tuu helmik. 1 päivä mennessä. (Paljon mahdollista, että tämä kos- kee myöskin puutyöläisiä, vaan tätä kirjoittaessa en ole vielä varma.) Palkan vaatimus työläisillä on se, että 8-tunnin päivä ja sama palkka kuin mitä ovat saaneet 9 tunti. — Mainittu komppaniialla on nykyisin hyvin kiirettä. Viisi rautalaivaa ja kuusi suurenmoista puulaivaa.

### Osaston tilallakin

taas jotakin hauskaa tulossa. Suu- rella kiireellä harjoitellaan kappal- letta "Omistuisia asetta". Kappale on kaksi-näyöksinen ja hauskimpia li- vellynäytöksiä kuin varastoista löy- tää voi. Kaikki tämä hauskuus esi- tetään 4 p. helmik Rientäkääpä sil- loin nauramaan, oikein vatsan täy- deitä. Suuret naamiohuvit tullaan pitämään 7 p. helmik, jon- ne voitte valmistautua. Juudas Iskariot.

### Uudistakaa tilauksenne ajoissa ettei lakkautus- ta lehden lähettämises- sä tule tapahtumaan!

Iso assä.

## Wm. Anderson Co., Inc.

RUOKA- JA SEKATAVARAKAUPPA  
FRANKLIN JA 23 KATU, ASTORIA, OREGON

Meiltä saatte kaikenlaista ensiluokan ruoka- ja sekatavaraa kohtuullisilla hinnoilla. Tutustukaa meidän suureen kauppaamme. Mittakaavamme jokapäiväisessä liikkeessä on tavarain laatu, puhtaus ja palveluvaluus. — Kokeilkaa, ette kadu.

## Finnish Meat Market

(Suomalainen Lihakauppa) Uniontownissa  
Myömmee ainoastaan ensiluokan tavaraa. Tunnusannamme on: Hyvä tavara, hyvä kohtelu ja kohtuulliset hinnat. FARMARIT, voitte luottamuksella lähettää vasikanne, sikanne y.m. tavaranne meille. Rehellinen punnitus ja hyvät hinnat. 241 TAYLOR ST. ASTORIA, ORE.

## Central Drug Store

ERNST RINDELL  
571 COMMERCIAL ST., ASTORIA, ORE.  
Myy kaikkia vanhanmaan lääkkeitä. — Lääkärien reseptit täytetään huolellisesti SUOMALAINEN APTEEKKI.

## Ross, Higgins & Co.

MYY  
Tavaraa tukku- ja vähittäiskaupalla. Ruok- katavaraa, Hedelmiä, Heiniä ja eläinten- rehua joka lajia. Kohtuulliset hinnat sekä hyvä palvelus taataan.

## Dr. E. E. Pajunen

HAMMASLÄÄKÄRI  
ottaa vastaan sairaita Spexarth rakennuksessa, Room 217.  
Hyvä työ ja kohtuulliset hinnat.  
Astoria Oregon

## JUURI SAAPUNUT VAUNUN- LASTI Princess ja Century Idaho kovanisu- JAUHOJA

Finnish Mercantile Co.

## 10c PUOTI 575 Commercial St.

Uutta porssiini- ja lastavaraa juuri saapunut varastoon. Ostettu sisään ennenkuin hinnat kohottivat, joten myydään vanhoilla hinnoilla, jota eivät muut voi tehdä.

## Astoria Furniture Co.

Eik Bldg., 11 ja Exchange katu. on se paikka, mistä saatte parhaim- mat huonekalut sekä muut talous- tarpeenne. Olemme sivussa korkeavuokrasislta paikolta, joten voimme myydä par- hainta tavaraa huokeimmilla hinnoilla. Tarvittaesna jotakin taloustarpei- siinne kuuluvaava tavaraa, käykää tie- dustelemassa hintojamme ennenkuin ostatte muualta. ASTORIA FURNITURE COMOPANY W. H. Fellman — John Niemi, Elks Bldg. Astoria, Ore.

## UUSI LIKE

joka tarjoaa patisi hyvät savuk- kelta myöskin California Blair viinillä. OSCAR WIRKKALA 570 Commercial St. Vastapäätä Rindellin apteekia.

## VIENNA CAFE

Crystal teatterin vieressä 535 Comm'l St. Astoria  
Hyvää ruokaa saatavana. Y- täällinen palvelus.  
Suomalaiset syökää meillä!

## SMK. 6.70 DOLLARISTA

maksamme tammikuun 1 p:stä 1917 toistaiseksi rahalahetyksistä Suomeen, kun lähetys on \$200 tai yli sekä kaikista suoraan pank- keihin menevistä talletuksista, olkoopaa lähetys pienempikin.  
SMK. 6:50 lähetysistä \$50—\$200  
SMK. 6:40 lähetysistä alle \$50

Allekirjoittaneet sekä Suomen Höyrylaiva Osakeyhtiö Helsingissä, takavat, että rahat varmaesti perille saapuvat.

## FINLAND STEAMSHIP CO. AGENCY

5 STATE ST., NEW YORK, N. Y.  
Haarakonttorit: 69 Canal Street, Boston, Mass. 128 St. Antoine St., Montreal, Canada. AINOA Suomalainen Rahalahetyksiliike New Yorkissa, Bostonissa ja Montrealissa, SUURIN Amerikassa.